

Willi Körtels

Stolpersteine

in Oberemmel, Brotstraße 3

Verlegung am 20. November 2007
durch den Künstler Günter Demnig, Köln

für

Sophie Herrmann,
geb. Lorig

Jakob Herrmann

Walter Herrmann

Siegfried Herrmann

Familie Jakob Herrmann

Familie Jakob und Sophie Herrmann lebte in Oberemmel von einer Gastwirtschaft und vom Viehhandel. Familie Herrmann floh schon vor 1938 nach Frankreich. Sie wohnte in dem südwestfranzösischen Ort Massoules. Dieser Ort liegt im Departement Lot-et-Garonne, in der Region Aquitaine und hat ca 180 Einwohner. Dort betrieb die Familie Landwirtschaft, denn das Dokument aus dem "Memorial de la Shoah" in Paris gibt für alle Familienmitglieder an: "Cultivateur". In einem Testimony, einem Gedenkblatt, in Jad Vashem, der Gedenkstätte für die Opfer des Holocaust in Israel, schreibt Frau Friesem, eine Verwandte von Familie Herrmann aus Straßburg, Walter sei "Student" gewesen. Vermutlich hatte er weiterführende Schulen besucht, arbeitete aber wegen der Flucht aus Deutschland in der Landwirtschaft. Frau Friesem hat auch zu Jakob und Sophie Herrmann ein Gedenkblatt ausgefüllt. Die Familie Herrmann wurde am 9. September 1942 vom Camp de Casseneuil aus, ebenfalls im Departement Lot-et-Garonne gelegen, nach Drancy bei Paris und von dort nach Auschwitz deportiert. Dort kamen alle, bis auf Siegfried Herrmann, ums Leben. Siegfried Herrmann lebt heute in New Jersey in den USA.

Die Personendaten:

Nr. 110: Herrmann, Jakob, geb am 11.11.1889

Nr. 111: Hermann, Sophie, geb. am 12.6.1895, geb.

Lorig

Nr. 112 Herrmann, Walter, geb. am 20.3.1922

Nr. 113 Herrmann, Siegfried, geb. am 11.12.1925

Von der Familie Jakob Herrmann existiert ein Foto aus Oberremmel, auf dem man Walter und Siegfried gut erkennen kann, die Mutter kaum, der Vater ist etwas verdeckt. Es ist ein Foto einer Goldenen Hochzeit der Familie Kallmann in Oberremmel.. Vermutlich stammt dieses Foto von 1933/34.



Walter Herrmann



Siegfried Herrmann



**Familie Herrmann als Gäste der Goldenen Hochzeit von
Familie Kallmann**

CAMP DE CASSENEUIL
-|-|-|-|-|-|-|-|-|-

95 -	GÖTTLICH	Chaim	15.8.98	Autrichien	T.E.	CASSENEUIL
96 -	GRODZENSKI	Luba KSS	4.10.94	Allemande	Médecin	FORRENIEN
97-	GROBBER KI	Merisa	8.II.90	"	Charbonnier	"
98 -	GRUNBERGER	Otto	18.8.16	"	Ouvr. agric.	BRAY
99 -	GRUNDLAND	Maurice	1888	Polonais	Manoœuvre	MARNEDE
100-	GRUNDLAND	Emilia	1898	"	S.P.	"
101-	GRUNDLAND	Constance	21.8.96	"	Sténo-gract.	"
102-	GRUNHUF	Emile	21.8.04	Tchèque	Herliège	BOURRAN
103-	GRUNHUF	Walter	6.9.96	"	S.P.	"
104-	GURSDURGER	Léa	15.7.95	Autrichien	Boucher	CASSENEUIL
105-	GUTMANN	Sammel	7.6.88	Polonais	Commerçant	LA REOLE
106-	GUTMANN	Georg né SPIEGEL	7.4.00	"	S.P.	"
107-	GUTMANN	Stella	29.6.96	"	Étudiante	"
108-	HALBERSTAM	Alexandre	16.12.95	Autrichien	Pharmacien	MONCLAR
109-	HALBERTAM	Sabine	6.8.99	"	S.P.	"
110 -	HERMANN	Jacob	11.11.89	Allemand	Cultivateur	MASCOULES
111 -	HERMANN	Sophie née LORITO	18.6.95	"	"	"
112-	HERMANN	Walter	2.5.92	"	"	"
113-	HERMANN	Siegfried	11.10.95	"	"	"
114-	HERZ	Herta	17.10.95	"	Institutrice	CLAYRAC
115-	HERZ	Greta	19.4.18	"	S.P.	CASSENEUIL
116-	HILLINGER	Avron	17.10.91	Polonais	S.P.	"
117-	HILLINGER	Hinda née BOITENBERG	20.8.88	"	"	"
118-	KIRCH	Kurt	22.11.01	Allemand	Commerçant	BOURRAN

Mémorial
de la SHOAH

Toute reproduction interdite.

Famille Herrmann im Camp de Casseneuil/Frankreich



Comité Français pour
YAD VASHEM
68, rue de la Foie-Méricourt
75011 PARIS

Feuille de Témoignage

דאָן-עֵד DAF-ED



ירושלים הר הזיתון
ת.ד. 3477

<p>חוק זכרון השואה והנצחה יָד וָשֵׁם 1953 תשי"ג קובץ בטיעף מס' 2</p> <p>הפקודו של ירושם הוא לאסוף אל מוסדות את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שגילו ומספרו את פעם, נלחמו ומרוו מאויב תאמי ובטוריו, ולהביא עם זכר לחם, לקהילות, לאומנים ולעמית דונו שחיובו גלגל השמיכות לעם היהודי, (ספר החוקים מס' 132, י"ז אפריל תשי"ג (28.4.53))</p>		<p>LA LOI SUR LA COMMÉMORATION DES MARTYRS ET DES HÉROS, 5713-1953 stipule dans l'Article 2 :</p> <p>Il incombe à YAD VASHEM de recueillir, sur le sol de la patrie, le souvenir de tous ceux, parmi le peuple juif, qui ont péri dans la Shoah ou dans la lutte contre l'ennemi nazi et ses complices, et de perpétuer leur nom ainsi que celui des communautés, organisations et institutions anéanties pour la seule raison qu'elles étaient juives.</p>	
		1. שם המשפחה *	
		HERRMANN	
		2. השם הפרטי (שם לפני הנישואין)	
		Prénom (née)	
		JACOB	
		3. תאריך הלידה	
		Date de naissance	
		4. מקום הלידה (עיר, ארץ)	
		Lieu de naissance (ville, pays)	
		5. שם האב	
		Prénom du père	
		6. שם האם	
		Prénom de la mère	
		7. שם בן או בת הזוג (שם משפחה לפני הנישואין)	
		Prénom du conjoint (née)	
		8. מקצוע	
		Profession	
		9. מקום המגורים לפני המלחמה	
		Lieu de résidence avant la guerre	
		10. מקומות המגורים במלחמה	
		Lieux de résidence pendant la guerre	
		11. נסיבות המות (זמן, מקום, וכי...)	
		Circônces de la mort (lieu, date, etc.)	
		12. אני הח"ם (כתובת מלאה)	
		Je soussigné	
		13. קירבה (משפחתית או אחרת)	
		Lien de parenté ou autre avec le défunt	
		14. מקום ותאריך	
		Lieu et date	

...ונתתי להם בביתו ובחומותיו יד ושם... אשר לא יכרת".
 "je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs
 une place et un nom...qui ne périra pas". Esauze, LVI, 5

* נא לרשום את שמו של כל נפטר על דף נפרד.
 * Prière d'inscrire le nom de chaque victime de la Shoah sur un formulaire différent.

Testemny zu Jakob Herrmann
 In Yad Vashem



Comité Français pour
YAD VASHEM
68, rue de la Folie-Méricourt
75011 PARIS

Feuille de Témoignage

דף-ED דאף



דושימים הדי הויכר
3477 .ד. ת

34761

<p>חוק זכרון השואה וחבורה יד ושם תשי"ג 1953 קובע בטיעף מס' 2 :</p> <p>תפקידו של ירושם הוא לטפח את המורשת וזכרם של כל אלה מניו תםס ויהודי, עמללו ומסורו את נפשו, נלמסו ומרדו באויב תאמי ובעוריו, ולחריב עם וברו לרם, לקחיטת, לפרונוים ולפשי דות שררבו עגלו השויקוטום לעם היהודי. (ספר החוקים מס' 132, ת"ז תלול תשי"ג 28.8.53)</p>	<p>LA LOI SUR LA COMMEMORATION DES MARTYRS ET DES HÉROS, 5713-1953 stipule dans l'Article 2 :</p> <p>Il incombe à YAD VASHEM de recueillir, sur le sol de la patrie, le souvenir de tous ceux, parmi le peuple juif, qui ont péri dans la Sho'a ou dans la lutte contre l'ennemi nazi et ses complices, et de perpétuer leur nom ainsi que celui des communautés, organisations et institutions anéanties pour la seule raison qu'elles étaient juives.</p>	
	<p>1. שם המשפחה * Nom * HERRMANN</p>	
<p>תמונה Photo</p>	<p>2. השם הפרטי (שם לפני הנישואין) Prénom (née) SOPHIE mme LORIG 310</p>	
	<p>3. תאריך הלידה Date de naissance 12.06.1895</p>	<p>4. מקום הלידה (עיר, ארץ) Lieu de naissance (ville, pays) BUTZWEILLER ALLEMAGNE</p>
	<p>5. שם האב Prénom du père CHARLES</p>	<p>6. שם האם Prénom de la mère FRANCISSA</p>
	<p>7. שם בן או בת הזוג (שם משפחה לפני הנישואין) Prénom du conjoint (née) Jacolt</p>	
	<p>8. מקצוע Profession</p>	
<p>9. מקום המגורים לפני המלחמה Lieu de résidence avant la guerre MASSOLES FRANCE</p>		
<p>10. מקומות המגורים במלחמה Lieux de résidence pendant la guerre MASSOLES</p>		
<p>11. נסיבות המות (זמן, מקום, וכו') Circonstances de la mort (lieu, date, etc.) déportée depuis CASSEVILLE à AUSCHWITZ le 9.09.1942</p>		
<p>אני הח"ם Je soussigne Helène FRIESEM</p>		
<p>הנר/ה ב (כתובת מלאה) El. avenue des Vosges Strasbourg demeurant (adresse complète)</p>		
<p>קירבה (משפחתית או אחרת) Lien de parenté ou autre avec le défunt maie déclare, en mon âme et conscience, que ce témoignage est conforme à la vérité. מצהירה/ה בזה כי עדות זו נכונה לפי מיטב ידיעותי.</p>		
<p>חתימה Signature מקום ותאריך Lieu et date Strasbourg, le 11.11.1992</p>		
<p>...ונתתי להם בבייתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת": "je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs une place et un nom...qui ne périra pas" Escale, LVI, 5</p>		

* נא לרשום את שמו של כל נספה על דף נפרד.

* Prière d'inscrire le nom de chaque victime de la Sho'a sur un formulaire différent.

Testemny von Sophie Herrmann in Yad Washem



Comité Français pour
YAD VASHEM
68, rue de la Folie-Méricourt
75011 PARIS

Feuille de Témoignage

דף-ED DAF



יד ושם
ת.ד. 3477

34762

חוק זכרון השואה והגבורה יד ושם תשי"ג 1953 קובץ בטיני מס' 2 : תקיודו של יידישם הוא מסמך אל המולדת את זכרם של כל אלה מני חם היהודי עמל וחסיד את נפשם למנוח ומרוח באוהב האבי בעבודתו ולחגיגה שם וזכר לחם לקהילות מארבעים ולטו"ר יודת שנהגו בגלל השוואייזים לעם היהודי. (ספר החוקים מס' 132, י"ז אפריל תשי"ג 28.4.53)	LA LOI SUR LA COMMÉMORATION DES MARTYRS ET DES HÉROS, 5713-1953 stipulé dans l'Article 2 : Il incombe à YAD VASHEM de recueillir, sur le sol de la patrie, le souvenir de tous ceux, parmi le peuple juif, qui ont péri dans la Sho'a ou dans la lutte contre l'ennemi nazi et ses complices, et de perpétuer leur nom ainsi que celui des communautés, organisations et institutions anéanties pour la seule raison qu'elles étaient juives.	
	1. שם המטפח * Nom* HERMANN	
תמונה Photo	2. השם הפרטי (שם לפני הנישואין) Prénom (née) WALTER	
	3. תאריך הלידה Date de naissance	4. מקום הלידה (עיר, ארץ) Lieu de naissance (ville, pays)
	5. שם האב Prénom du père	
	6. שם האם Prénom de la mère	
	7. שם בן או בת הזוג (אם בת זוג נא להוסיף שם משפחתה לפני הנישואין) Prénom du conjoint (née)	
8. מקצוע Profession étudiant		
9. מקום המגורים לפני המלחמה Lieu de résidence avant la guerre MASSOULES FRANCE		
10. מקומות המגורים במלחמה Lieux de résidence pendant la guerre MASSOULES		
11. נסיבות המות (זמן, מקום, וכי') Circonstances de la mort (lieu, date, etc.) départ depuis CASSENEUIL à AUSCHWITZ le 9.9.1942		
אני הח"מ (כתובת מלאה) חת"מ ב (כתובת מלאה) Je soussigné Helène FRIESEM 81, avenue des Vosges Strasbourg קירבה (משפחתית או אחרת) Lien de parenté ou autre avec le défunt mère comme déclare, en mon âme et conscience, que ce témoignage est conforme à la vérité. מצהירה בזה כי עדות זו נכונה לפי מיטב ידיעותי.		
חתימה Signature מקום ותאריך Lieu et date Strasbourg le 11.11.1992		
...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם... אשר לא יכרת" "... je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs une place et un nom...qui ne périra pas!" Esauif, LVI,5		

* נא לרשום את שמו של כל נספה על דף נפרד.

* Prière d'inscrire le nom de chaque victime de la Sho'a sur un formulaire différent.

Testemny von Walter Herrmann in Yad Vashem

Oberemmeler Holocaustopfer

			Geburtstag	Todestag	Ort
Herrmann	Jakob	Ehemann von Sophie Herrmann	11.11.1889		Auschwitz
Herrmann	Sophie	geb. Lorito, Ehefrau von Jakob Herrmann	12.6.1895		Auschwitz
Herrmann	Walter	Sohn von Jakob und Sophie Herrmann	20.3.1922		Auschwitz
Herrmann	Max	Sohn von Therese und Bernhard Herrmann	23.2.1890		
Herrmann	Agathe	Tochter von Ester Isay und Abraham Herrmann	14.11.1867		Theresienstadt
Kallmann	Heymann	Ehemann von Fanny Kallmann	20.1.1861	3.2.1943	
Kallmann	Fanny	Ehefrau von Heymann Kallmann	18.4.1863	9.2.1943	Theresienstadt
Kallmann	Bertha	Tochter von Fanny und Heymann Kallmann	7.11.1889		
Collinet	Rosa	geb. Kallmann, Tochter von Fanny und Heymann Kallmann	7.2.1892		

***Wir alle, ob schuldig oder nicht, ob alt oder jung,
müssen die Vergangenheit annehmen***

Richard von Weizsäcker

Der 8. Mai 1995. 40 Jahre danach

Quelle: Manuskript „Geschichte der Juden von
Oberemmel“ von Willi Körteis, 2007